

ELMAR srl  
Via E. Salgari 18  
31056 Biadene di Montebelluna (TV) Italy  
Tel. +39 0422 849142

[www.elmarcucine.com](http://www.elmarcucine.com)  
[elmar@elmarcucine.com](mailto:elmar@elmarcucine.com)

**.elmar**

GENERAL CATALOGUE 2011 2012

**.elmar**

2011 2012

**.elmar**



**.elmar**

## SUMMARY

### RADICAL 14

radical black 16  
radical white 22

### EL\_01 24

laccato bianco lucido 26  
bianco lucido e castagno 34  
rovere chiaro 40  
rovere medio 46  
rovere scuro 52  
laccato bianco opaco 58  
laccato lucido grigio 62  
rovere moka/laccato lucido 66  
acciaio 72

### ECLETICA\_03 82

polimerico bianco lucido 84  
rovere moka 91

### PLAYGROUND 92

decorativo basalto 94  
decorativo bianco 100  
decorativo champagne  
e olmo 104  
laccato bianco e  
decorativo frassino 108  
decorativo champagne  
e olmo 112

### FLY\_04 116

polimerico bianco opaco 118  
decorativo bianco  
diamante frassino 124  
decorativo frassino +  
profilo nero 128  
decorativo bianco  
diamante frassino 130

polimerico bianco lucido e  
decorativo noce 132  
polimerico bianco opaco e  
castagno scuro 136

### REGULA 140

frassino laccato caffè 142  
frassino laccato bianco 152

### WORKSTATION 158

### IN MOTION 164

COLOURED  
ACCESSORIES FOR  
BACK PANELS 186

### BOISERIES 192

### WORKTOP 200

ASPIRATION SYSTEMS 210

STORAGE 226

### LIGHTING 246

TABLES 252



SOSTENIAMO  
LA CENTRALITÀ  
DELL'UOMO.

---

WE BELIEVE THE  
CENTRAL ROLE OF  
HUMAN BEINGS.



## ELMAR

– CORPORATE PROFILE

Nata nel 1978, Elmar è oggi un brand dinamico, di forte personalità, che propone identità e valori inediti per il settore. Coniugando tradizione e innovazione, Elmar aggiunge *valore al valore*: l'esperienza si fonde a una visione strategica dei bisogni e dei gusti della contemporaneità, generando progetti unici e d'avanguardia. Ogni cucina Elmar è un macromondo multifunzionale e dinamico: un vero e proprio luogo dei sapori, delle essenze, del gusto e delle emozioni, progettato per la condivisione dei momenti quotidiani. Nascono così collezioni esteticamente raf-

finite, tecnologicamente avanzate, capaci di coniugare segno, funzionalità e utilità. Ricerca e sviluppo avanzano costantemente nel pieno rispetto dei valori green: il piano produttivo dell'azienda persegue le più recenti normative e procedure in materia di ecosostenibilità. La qualità di Elmar si fonda su una strategia aziendale costituita da azioni ad ampio raggio e iniziative produttive collaudate, garantendo massima serietà e competenza. Prodotti che durano, di alta qualità, studiati per soddisfare ogni tipo di richiesta.

Founded in 1978, Elmar is now a dynamic brand with a strong personality that offers the furniture sector extraordinary identities and values. By combining tradition and innovation Elmar adds *one value to another*: experience blends with a strategic view of contemporary needs and tastes, generating unique, cutting-edge projects. Each Elmar kitchen is a multifunctional and dynamic macro-world: a veritable haven of flavours, essences, tastes and emotions designed so that each moment of the day can be shared. This is how aesthetically refined, technologically advanced collections are born, capable of combining distinction, functionality and utility. Research and development advance non-stop while fully respecting green values: the company's production plan respects the most recent standards and procedures concerning eco-sustainability. Elmar's quality is based on a company strategy consisting in far-reaching actions and tested production initiatives that guarantee utmost reliability and competence. Top quality products that last, designed to meet any type of request.

Nacida en 1978, hoy Elmar es una marca dinámica y de fuerte personalidad que propone una identidad y unos valores inéditos en el sector. Combinando tradición e innovación, Elmar añade *valor al valor*: la experiencia se funde con un enfoque estratégico de las necesidades y los gustos contemporáneos, generando proyectos únicos y de vanguardia. Cada cocina Elmar es un macromundo multifuncional y dinámico: centro de los sabores, las esencias, el gusto y las emociones, diseñado para compartir los momentos cotidianos. Nacen así colecciones estéticamente refinadas, tecnológicamente avanzadas, capaces de combinar distinción, funcionalidad y utilidad. La investigación y el desarrollo avanzan constantemente con pleno respeto de los valores ecológicos: el plan productivo de la empresa sigue los más recientes procedimientos y normativas en materia de ecosostenibilidad. La calidad de Elmar se basa en una estrategia empresarial constituida por acciones de amplio espectro e iniciativas productivas probadas, garantizando la máxima seriedad y competencia. Productos que duran, de alta calidad, estudiados para satisfacer todo tipo de exigencias.

Né en 1978, Elmar est aujourd'hui une marque dynamique, avec une forte personnalité, qui propose une identité et des valeurs inédites pour le secteur. En conjuguant tradition et innovation, Elmar ajoute de la *valeur à la valeur*: l'expérience s'allie à une vision stratégique des besoins et des goûts des temps actuels, en générant des produits uniques et avant-gardistes. Chaque cuisine Elmar est un macromonde multifonctionnel et dynamique: un véritable lieu des saveurs, des essences, du goût et des émotions, conçu pour partager les moments quotidiens. C'est ainsi que naissent des collections esthétiquement raffinées, technologiquement avancées et à même de conjuguer signe, fonctionnalité et utilité. La recherche et le développement avancent constamment dans le plein respect des valeurs écologiques: le plan de production de la société poursuit les normes et les procédures les plus récentes en matière de durabilité. La qualité d'Elmar s'allie à une stratégie d'entreprise se caractérisant par des actions à grande échelle et par des initiatives de production testées, en assurant un maximum de sérieux et de compétence. Des produits qui durent, de haute qualité, étudiés pour répondre à tout type de requête.



L'ASPETTATIVA CHE I PRODOTTI SIANO PROGETTATI ATTORNO AD ESSO, L'IMPEGNO PER UN VERO RISPETTO AMBIENTALE.

---

THEIR EXPECTATIONS OF PRODUCTS DESIGNED FOR THEM, A COMMITMENT THAT TOTALLY RESPECTS THE ENVIRONMENT.



## ELMAR

– SCEGLIERE IL GUSTO

Il gusto di vivere e l'arte di cucinare per Elmar si fondono in una collezione dove emozione e qualità si manifestano ogni giorno. Lo spazio cucina è un luogo da vivere, dove preparare, assaggiare, stare a tavola diventano, quotidianamente, momenti di soddisfazione e condivisione. Le funzioni tradizionali si legano strettamente a innovazione e design, la qualità dei prodotti, il valore dei materiali e le infinite

possibilità di composizione degli elementi rendono le cucine Elmar luoghi di cultura e tradizione, non solo bellissimi arredi. Elmar lavora sui singoli materiali e sulle proporzioni, progettando l'ambiente cucina come *'un'architettura nell'architettura'*, dove i nostri sensi possano essere protagonisti, affinché in nessun altro luogo più che in cucina, il senso sovrano possa essere il gusto.

For Elmar, the pleasure of life and the art of cooking blend in a collection where emotions and quality are manifest every day. The kitchen space is a place to live in, a place where preparing and tasting food as well as sitting at the table become daily moments of satisfaction and sharing. Traditional functions are closely bonded to innovation and design. The quality of its products, the value of the materials and the endless ways of arranging the elements make Elmar's kitchens places of culture and tradition, not just beautiful furnishings. Elmar works on each material and on its proportions to plan the kitchen as if it were "architecture within architecture"; a place where our senses can star so that, the kitchen and no other, becomes the room in which the sense of taste reigns sovereign.

Para Elmar, el gusto de vivir y el arte de cocinar se funden en una colección donde la emoción y la calidad se manifiestan cada día. El espacio de la cocina es un lugar en el que disfrutar de la vida doméstica. Preparar los alimentos, probar los platos o sentarse a la mesa se convierten en agradables momentos compartidos a diario. Las funciones tradicionales se enlazan firmemente a la innovación y el diseño: la calidad de los productos, el valor de los materiales y las infinitas posibilidades compositivas de los elementos convierten a las cocinas de Elmar en lugares de cultura y tradición, decorados con un maravilloso mobiliario. Estudiando los materiales y las proporciones, Elmar proyecta el ambiente de la cocina como «una arquitectura en la arquitectura» en la que los sentidos asumen un papel protagonista, para que en ningún lugar como en la cocina el gusto pueda ser el sentido por excelencia.

Pour Elmar, le goût de vivre et l'art de cuisiner s'unissent à une collection où l'émotion et la qualité se manifestent au quotidien. L'espace cuisine est un lieu à vivre, où le fait de préparer, de goûter et de rester à table devient, jour après jour, un moment de satisfaction et à partager en famille ou entre amis. Les fonctions traditionnelles se lient étroitement à l'innovation et au design. La qualité des produits, la valeur des matériaux et les possibilités infinies de composer les divers éléments font que les cuisines Elmar ne sont pas seulement de beaux meubles, mais également un lieu de culture et de tradition. Elmar travaille sur chaque matériau et sur les proportions, en concevant l'espace cuisine comme une architecture dans l'architecture, où nos sens peuvent être protagonistes, afin que, nulle part mieux que dans une cuisine, le sens suprême puisse être le goût.



# RAD ICA L

radical black <sup>16</sup>  
radical white <sup>22</sup>

Funzioni primarie rappresentate singolarmente nella loro essenza formale: preparare, lavare, cuocere, conservare ed esporre. Ad ognuna è stato affidato uno spazio, un materiale e ognuna si compone senza vincoli stabili per non identificare una gerarchia. Un progetto che esprime il lato più radicale di Elmar che vuole essere e rimanere protagonista della cucina per cucinare. Abbiamo pensato a donne e uomini che chiedono qualità, che riconoscono il dettaglio, che ricercano prodotti in grado di esprimere valori che percepiscono come coerenti a quelli nei quali si identificano. Un progetto che evidenzia grande attenzione alla materia, all'ambiente e alla società.

The formal essence of basic functions is individually represented: preparing, washing, cooking, preserving and displaying. Each one has been allocated a space and a material, each one takes shape without fixed restraints in order to avoid a hierarchy. This project expresses the most radical side of Elmar, which wants to be and to remain the protagonist of a kitchen designed for cooking. We have in mind men and women who want quality, who appreciate details and are looking for products that will reflect their own values. A project that emphasises the special attention paid by Elmar to materials, the environment and society.

Funciones primarias representadas singularmente en su esencia formal: preparar, lavar, cocinar, conservar y exponer. Cada una ha recibido un espacio, un material, y todas ellas se componen sin vínculos estables para no identificar una jerarquía. Un proyecto que expresa el lado más radical de Elmar, que quiere ser y seguir siendo protagonista de una cocina pensada para cocinar. Hemos pensados para hombres y mujeres que piden calidad, que reconocen los detalles, que buscan productos capaces de expresar valores que sean percibidos como coherentes con los valores en los que ellos mismos se identifican. Un proyecto que pone en evidencia la gran atención de Elmar a la materia, al ambiente y a la sociedad.

Des fonctions primaires représentées dans leur essence formelle: préparer, laver, cuisiner, conserver et exposer. À chacune d'elles, on a confié un espace, un matériau, et chacune se compose sans contraintes établies, pour ne pas créer une hiérarchie. Un projet exprimant le côté le plus radical d'Elmar qui veut être et rester le protagoniste de la cuisine pour cuisiner. On a pensé à hommes et femmes en quête de qualité, de reconnaître les détails, cherchant des produits en mesure d'exprimer des valeurs qu'ils perçoivent comme étant cohérentes avec les leurs. Un projet qui met bien en relief la grande attention accordée à la matière, à l'environnement et à la société.

RADICAL





— Libertà di accostamenti a centro stanza; elegante alternarsi di superfici lucide ad altre fortemente materiche.



A choice of layouts in the middle of the room; gloss surfaces elegantly contrast with other surfaces in fine materials.

— Libertad de combinaciones en el centro de la habitación; elegante alternancia de superficies brillantes y otras de gran presencia material.

— La liberté d'aménager à sa guise le centre d'une pièce; une élégante alternance de surfaces, certaines brillantes, d'autres fortement matériques.





**RADICAL VIVE AL CENTRO DEGLI SPAZI DOMESTICI —**

STRUTTURA TUBOLARE VERNICIATA BIANCA E TOP IN NIKRON BIANCO PER L'ISOLA DOTATA DI BASE SOTTOLAVELLO E LAVASTOVIGLIE CON ANTA DA 75 cm.



White lacquered tubular structure and white nikron top for island unit. Sink housing unit and dishwasher with door W. 75 cm.

Estructura tubular barnizada en blanco y sobre in nikron blanco para la isla; mueble soporte fregadero y lavavajillas con puerta de 75 cm.

Une structure tubulaire en laqué blanc et plan de travail nikron blanc pour l'îlot; un élément sous-évier et une façade lave-vaisselle de 75 cm de haut.

# EL\_01



laccato bianco lucido <sup>26</sup>  
bianco lucido e castagno <sup>34</sup>  
rovere chiaro <sup>40</sup>  
rovere medio <sup>46</sup>  
rovere scuro <sup>52</sup>  
laccato bianco opaco <sup>58</sup>  
laccato lucido grigio <sup>62</sup>  
rovere moka/laccato lucido <sup>66</sup>  
acciaio <sup>72</sup>

Con il programma EL\_01 abbiamo studiato lo spazio, che in passato ci condizionava e che oggi invece reclama la possibilità di essere interpretato con personalità, in modo nuovo e aperto, per diventare di volta in volta un'agorà, una grande piazza, un luogo intimo o semplicemente destinato ad ospitare i gesti e le ore della nostra vita quotidiana. Abbiamo creato una collezione da scegliere con libertà e in grado di dare un'impronta a tutta la casa, che comunica la personalità di chi la vive. Un arredo in cui tutti gli oggetti di collegamento, tutti gli oggetti, diventano spazi e protagonisti di molteplici funzioni.

By means of the EL\_01 program we have studied the space that used to condition us and that now demands the possibility of being interpreted with character in a new and open way, to become, as the need arises, a big square, an intimate space or a simply meant to host our gestures and the hours of our daily life. Furniture in which the connecting objects, all objects, becomes spaces and protagonists of many functions.

Con el programa EL\_01 hemos estudiado el espacio de una forma nueva y abierta: antes nos condicionaba, mientras que ahora reclama una interpretación personalizada para convertirse según los casos en una àgora, una gran plaza, un lugar íntimo o simplemente en el lugar que alberga los gestos y las horas de nuestra vida cotidiana. Un mobiliario donde los objetos, cualquier objeto, se convierte en espacio y protagoniza las múltiples tareas cotidianas.

Avec le program EL\_01 nous avons étudié l'espace qui, dans le passé, nous conditionnait et qui, aujourd'hui en revanche, réclame la possibilité d'être interprété avec personnalité, d'une manière nouvelle et ouverte, pour devenir à chaque fois une agora, une grande place, un lieu intime ou, tout simplement, destiné à abriter les gestes et les heures de notre quotidienne. Des meubles où les objets de raccordement, tous les objets, deviennent des espaces importants pour de multiples fonctions.

EL01



— RAFFINATO E RICERCATO  
ACCOSTAMENTO DI SPESSORI

8 mm PER IL FRONTALE  
DELLE MENSOLE DELLA  
BOISERIE E PER IL TOP  
IN ACCIAIO, 3 mm  
PER LE LAMIERE CHE  
AVVOLGONO LE  
COLONNE.



A refined and attractive  
combination of thicknesses:  
8 mm for the front of the wall  
panelling shelves and for the  
steel worktop, 3 mm for the  
sheet metal wrapped around the  
tall units.

Refinada y elegante combinación  
de espesores: 8 mm en el frente  
de los estantes de la boiserie y  
en la encimera de acero, 3 mm  
en las chapas que envuelven las  
columnas.

Une combinaison des épaisseurs  
raffinée et recherchée: 8 mm  
pour le chant des étagères de  
l'habillage mural et pour le plan  
de travail en inox, 3 mm pour les  
tôles qui cernent les armoires.











**TUTTI GLI OGGETTI DIVENTANO PROTAGONISTI —**

LA LIBERTÀ E LA FLESSIBILITÀ DEL PROGRAMMA  
EL\_01 TROVANO NELLE MENSOLE UNA SPLENDIDA  
INTERPRETAZIONE ATTRAVERSO LA LORO CAPACITÀ  
DI MOSTRARE, DI CONTENERE, DI OFFRIRE E SERVIRE.





Freedom and flexibility find a splendid interpretation in the shelves thanks to their capacity of exhibiting, containing, offering and serving.

La libertad y la flexibilidad alcanzan su máxima expresión en los estantes gracias a su capacidad de mostrar, almacenar, ofrecer y servir.

Liberté et flexibilité trouvent, dans les étagères, une splendide interprétation à travers leur capacité de montrer, de ranger, d'offrir et de servir.



**EL\_01 COMUNICA LA PERSONALITÀ DI CHI LA VIVE —**

IL VALORE DEI MATERIALI E IL SENSO DELLE  
PROPORZIONI ESALTANO LE VIBRAZIONI DI LUCE.

The value of the  
materials and the  
sense of proportion  
set off the vibrations  
created by the light.

El valor de los  
materiales y el sentido  
de las proporciones  
resaltan las vibraciones  
luminosas.

La valeur des  
matériaux et le sens  
des proportions  
exaltent les vibrations  
de lumière.







— *l'*accento  
professiona-  
le della zona  
cottura ben  
convive con  
l'atmosfera  
soft dell'es-  
senza chiara  
e del bianco  
lucido.

— The professional appeal  
of the hob area suits the  
soft atmosphere of the  
light-toned wood and of  
gloss white.

— El acento profesional  
de la zona de cocción  
convive perfectamente  
con la suave atmósfera  
de la madera clara y del  
blanco brillante.

— L'aspect professionnel de  
la zone de cuisson s'allie  
bien avec l'atmosphère  
soft générée par l'essence  
de bois claire et la laque  
blanc brillant.

**NUOVE PROSPETTIVE —**

PENSILI ALTI 140  
cm ACCOSTATI  
A TOP PROF. 79  
cm POSSONO  
CREARE RAPPORTI  
VOLUMETRICI  
INASPETTATI.

140 cm high wall  
units combined with  
79 cm deep worktops  
can create unexpected  
volumetric contrasts.

Los colgantes de  
140 cm de altura  
combinados con  
encimeras de 79 cm de  
profundidad pueden  
crear proporciones  
volumétricas  
inesperadas.

Les éléments  
suspendus de 140 cm  
de hauteur accolés  
au plan de travail  
prof. 79 cm peuvent  
créer des rapports de  
volume inattendus.







**APPUNTI DI VIAGGIO —**

LO SPAZIO CUCINA ELMAR È UN  
LUOGO DA VIVERE, DOVE CUCINARE  
È UN MOMENTO PER CONDIVIDERE  
LA CULTURA DEL CIBO.

The kitchen space  
created by Elmar is  
a pleasure to live in;  
cooking becomes a  
ritual in which the  
culture of food is  
shared.

El espacio de la  
cocina Elmar ofrece  
un lugar para la vida  
cotidiana donde  
cocinar se convierte  
en una ocasión para  
compartir la cultura  
culinaria.

La cuisine Elmar  
est un espace à vivre  
où cuisiner devient  
un moment pour  
partager la culture  
culinaire.



**PROFESSIONALITÀ  
ED ENERGIA —**

EL\_01 È UN SISTEMA BASATO SULLA LIBERTÀ COMPOSITIVA, SULL'ATTENZIONE AI DETTAGLI E SULL'USO DI MATERIALI E TECNICHE DI LAVORAZIONE INNOVATIVI.

EL\_01 is a system based on freedom of arrangement, on attention to details and on the use of innovative materials and processing techniques.

EL\_01 es un sistema basado en la libertad compositiva, en la atención a los detalles y en el uso de materiales y técnicas de trabajo innovadoras.

EL\_01 est un système se basant sur la liberté d'implantation, sur l'attention aux détails et sur l'utilisation de techniques de fabrication et de matériaux innovants.



Elmar offers the steel door together with a vast selection of wood types and lacquer colours.

Elmar propone la puerta de acero junto a una amplia selección de maderas y colores lacados.

Elmar propose la porte en inox ainsi qu'une vaste sélection d'essences de bois et de coloris laqués.



## MATERIALI DI PREGIO —

ELMAR PROPONE L'ANTA ACCIAIO INSIEME AD UNA VASTA SELEZIONE DI ESSENZE E COLORI LACCATI.







**IL VALORE DELLA  
RICERCA CONTINUA —**

RICERCA  
TECNOLOGICA  
E PASSIONE  
PER IL DESIGN  
SUGGERISCONO  
SOLUZIONI  
INNOVATIVE.

Technological research  
and a passion for  
design blend to suggest  
innovative solutions.

La investigación  
tecnológica y la  
pasión por el diseño  
sugieren soluciones  
innovadoras.

La recherche  
technologique et la  
passion pour le design  
suggèrent des solutions  
innovantes.





The tall unit interiors can house many functions. The doors that disappear backwards alongside the side panels and the doors with 155° hinges are no obstacle to access and movement.

El interior de las columnas puede estar dotado de múltiples funciones. Las puertas que se ocultan a los lados y las batientes con bisagras a 155° no obstaculizan la operatividad.

L'intérieur des armoires peut être doté de multiples fonctions. Les portes battantes avec charnières à 155° ainsi que les portes s'escamotant latéralement ne gênent aucunement les activités dans la cuisine.



#### ORDINE E PRATICITÀ —

L'INTERNO DELLE COLONNE PUÒ ESSERE DOTATO DI MOLTEPLICI FUNZIONI. LE ANTE A SCOMPARSA LATERALE O BATTENTI CON CERNIERE A 155° NON OSTACOLANO L'OPERATIVITÀ.





**PRODOTTI  
— DI DESIGN**  
LA PUREZZA  
DEL TUTTO  
BIANCO ESAL-  
TA LA SEN-  
SUALITÀ DEL-  
LA PENISOLA  
IN LEGNO  
MASSELLO.

The purity of the all-  
white finish sets off the  
sensuality of the solid  
wood peninsular unit.

La pureza del blanco  
resalta la sensualidad de la  
isleta de madera maciza.

La pureté de la cuisine  
tout en blanc exalte la  
sensualité de la table en  
bois massif de l'îlot.









A playful and dynamic arrangement is achieved by adding the solid ash peninsular unit to the grey and gloss white finishes.

Una propuesta alegre y dinámica realizada combinando el gris y el blanco brillante con la isleta de fresno macizo.

Une proposition joyeuse et dynamique réalisée en alliant au gris et au blanc brillant de la cuisine, le frêne massif de la table.

— *Una* propuesta gioiosa e dinamica realizzata accostando al grigio e al bianco lucido la penisola in frassino massello.



Style and elegance  
do not forsake  
ergonomics and  
practicality.

Estilo y elegancia  
sin renunciar a la  
ergonomía y la  
practicidad.

Style et élégance  
sans renoncer à  
l'ergonomie et à la  
fonctionnalité.



## STILE ED ELEGANZA —

STILE ED ELEGANZA SENZA RINUNCIARE  
AD ERGONOMIA E PRATICITÀ.





**IDENTITÀ E PERSONALITÀ —**

DOPPIA PROPOSTA DI  
ASPIRAZIONE PER LA ZONA  
LAVAGGIO E COTTURA  
RIGOROSA E PROFESSIONALE.

Two different  
extraction hoods,  
both rigorous  
and professional,  
are suggested for  
the washing and  
cooking areas.

Doble propuesta  
de aspiración para  
la zona de lavado y  
cocción rigurosa y  
profesional.

Deux propositions  
d'aspiration pour  
la zone de lavage  
et de cuisson  
rigoureusement  
professionnelle.







The accessories in red sheet metal become strongly distinctive.

Los accesorios de chapa roja destacan como signos altamente distintivos.

Les accessoires en tôle rouge comme des signes fortement distincts.



**PUNTEGGIATURE DI COLORE —**

GLI ACCESSORI IN LAMIERA ROSSA COME  
SEGNi FORTEMENTE DISTINTI.



**PROPOSTE  
INNOVATIVE —**

ELMAR HA  
LAVORATO  
L'ACCIAIO IN  
MODO COM-  
PLETAMENTE  
NUOVO, RE-  
ALIZZANDO  
VOLUMI CHE  
CONIUGANO  
L'ELEGANTE  
LEGGEREZZA  
DEI PROFILI  
CON LA FORZA  
DEGLI SPESSO-  
RI DEI PIANI IN  
FRASSINO.

Elmar has worked steel in a completely new way, leaving behind traditional conceptual rules and creating projecting volumes that combine the elegant lightness of the profiles with the strength of the thick ash wood tops.

Elmar ha trabajado el acero de una forma totalmente nueva, realizando volúmenes que conjugan la elegante ligereza de los perfiles con la fuerza de los grosores de las encimeras de fresno.

Elmar a façonné l'acier inox de manière tout à fait innovatrice, en réalisant des volumes qui conjuguent l'élégante légèreté des profils avec la force des épaisseurs des plans en frêne.









— *C*on El\_01 la cucina diventa un luogo dal design internazionale, dove i mobili hanno una funzione contenitiva ed estetica, ma sono — prima di tutto — il luogo delle cose e si arricchiscono attraverso la personalità e la storia di chi le usa.

# ECLE TICA \_03

polimerico bianco lucido <sup>84</sup>  
rovere moka <sup>91</sup>

Ecletica\_03 (design Adriani & Rossi edizioni) è una collezione che consente di interpretare le esigenze della società contemporanea, con i suoi ritmi diversi di vita, dove l'ambiente cucina è vissuto come luogo d'incontro, di esperienze e di emozioni.

Ecletica\_03 (designed by Adriani & Rossi edizioni) is a collection capable of interpreting the requirements of contemporary society with its various life-styles and in which the kitchen is experienced as a place where people meet, have experiences and feel emotions.

Ecletica\_03 (diseño Adriani & Rossi edizioni) es una colección que permite interpretar las exigencias de la sociedad contemporánea con sus distintos ritmos de vida, donde el ambiente de la cocina se convierte en un lugar para reunirse y vivir nuevas experiencias y emociones.

Ecletica\_03 (design Adriani & Rossi edizioni) est une collection permettant d'interpréter les besoins de la société contemporaine, avec ses différents rythmes de vie, où l'espace cuisine est vécu comme un lieu de rencontre, d'expériences et d'émotions.



ELETICA  
03





## SOLUZIONI DINAMICHE —

ELMAR PROPONE NUOVE TIPOLOGIE DI ARREDO IN GRADO DI COLLEGARE INTERNO ED ESTERNO, IL COSTRUITO E IL NATURALE, LA RICERCA DI SOLUZIONI INNOVATIVE CHE CONIUGANO QUALITÀ, ERGONOMIA E FUNZIONALITÀ.

Elmar suggests new types of furniture capable of connecting the indoors with the outdoors, the man-made and the natural; the pursuit of innovative ideas combines quality, ergonomics and functionality.

Elmar propone nuevos tipos de mobiliario, capaces de conectar el interior y el exterior, lo construido y lo natural, la búsqueda de soluciones innovadoras que aúnan calidad, ergonomía y funcionalidad.

Elmar propose de nouvelles formes d'agencement des espaces, en mesure de relier l'intérieur et l'extérieur, le fabriqué et le naturel, la recherche de solutions innovantes conjuguant qualité, ergonomie et fonctionnalité.





L'elegante e affidabile tavolo scorrevole in acciaio si muove lungo tutta la composizione, anche davanti alla colonna forno. Chiuso scompare al di sotto del top lasciando le basi completamente utilizzabili.

The elegant and reliable stainless steel sliding table glides along the entire arrangement, even in front of the tall oven unit. When it is put away it disappears below the top leaving the base units completely free to be used.

La elegante y fiable mesa corredera de acero se desplaza a lo largo de la composición entera, también delante de la columna con horno. Cerrada, se la oculta bajo la encimera así que los muebles bajos se pueden aprovechar totalmente.

La table coulissante en inox, élégante et fiable, se déplace tout le long de la composition, même devant l'armoire logeant le four. Une fois refermée, elle s'escamote sous le plan de travail en permettant d'accéder complètement aux éléments bas.





*Moka + Nero*



*Moka + Rosso*



*Moka + Bianco*



**PERSONALIZZARE —**

ECLETICA\_03 È  
COMPLETAMENTE  
PERSONALIZZA-  
BILE: SI POSSO-  
NO ABBINARE A  
PIACERE FINITURE  
DELL'ANTA, DEL  
PROFILO MANI-  
GLIA E DELL'IN-  
TERNO DELLA  
STESSA.

Ecletica\_03 can be completely  
customised: the door, the grip  
edges and the interior can be  
finished as desired.

Ecletica\_03 se puede  
personalizar completamente: es  
posible combinar a elección los  
acabados de la puerta, con el  
perfil del tirador y su interior.

Ecletica\_03 peut être  
entièrement personnalisée: il  
est possible de combiner les  
finitions de la porte, du profil  
poignée et de sa partie intérieure  
à discrétion.

# PLAY GRO UN D

---

decorativo basalto <sup>94</sup>  
decorativo bianco <sup>100</sup>  
decorativo champagne e olmo <sup>104</sup>  
laccato bianco e decorativo frassino <sup>108</sup>  
decorativo champagne e olmo <sup>112</sup>

---

La cucina come «terreno di gioco», le regole le inventate voi, a noi la voglia di immaginare elementi semplici e ludici per divertire la fantasia.

---

The kitchen becomes a playground, a game in which you invent the rules and we have the role of imagining simple and playful elements to have fun with.

---

La cocina como “terreno de juego”, las reglas las inventas tú, a nosotros el deseo de imaginar elementos sencillos y alegres para divertir la fantasía.

---

La cuisine comme «terrain de jeu», à vous d’inventer les règles, à nous l’envie d’imaginer des éléments simples et brillants pour amuser la fantaisie.



PLAYG  
ROUND





**ERGONOMIA, PRATICITÀ E INNOVAZIONE TECNOLOGICA —**

L'ESCLUSIVO SLIDING TABLE IN ACCIAIO AUMENTA LA SUPERFICIE DI LAVORO E AGEVOLA L'OPERATIVITÀ.

Ergonomics, practicality and technological innovation. The exclusive steel sliding table increases the work surface and makes kitchen chores easier.

Ergonomía, practicidad e innovación tecnológica. El exclusivo sliding table de acero potencia la superficie de trabajo y agiliza las tareas.

Ergonomie, praticité et innovation technologique. L'exclusive table coulissante en inox augmente la surface de travail et facilite les opérations.



La raffinatezza dell'Oriente si esalta nella circolarità del segno e nella tonalità del rosso.

Eastern refinement is enhanced by the circular shape and the red shade.

La distinción oriental destaca en los tonos rojos y en la circularidad del signo.

Le raffinement de l'Orient s'exalte à travers la rondeur du signe et la tonalité du rouge.





**EVOCAZIONI DI  
MONDI LONTANI —**

PLAYGROUND  
È UN SISTEMA  
RICCO DI  
VIBRAZIONI  
DI COLORE  
E CITAZIONI  
VICINE E  
LONTANE, IN  
SENSO FISICO E  
TEMPORALE.



Playground is a system  
full of the colour  
vibrations and of near and  
far mentions.

Playground es un sistema  
rico en vibraciones de  
color y en evocaciones  
cercanas y remotas.

Playground est un système  
riche de vibrations de  
couleurs et de citations  
proches et lointaines.







Grazie ai moduli larghi 75 cm e ad Easy table, Elmar propone nuovi modi di vivere e interpretare gli spazi contemporanei.

Thanks to the 75 cm wide modules and to Easy table, Elmar suggests new ways of living and interpreting contemporary spaces.

Gracias a los módulos de 75 cm de ancho y a Easy table, Elmar propone unas nuevas formas de habitar e interpretar los espacios contemporáneos.

Grâce aux modules de 75 cm de large et à la table Easy, Elmar propose de nouveaux modes de vie et d'interprétation des espaces contemporains.







**PLAYGROUND È VITA —**

UNO SPAZIO IN  
CUI STARE BENE  
E RISCOPRIRE  
ENERGIA E  
PASSIONE  
ATTRAVERSO IL  
FARE.

Playground is life: a space where  
you can feel good and rediscover  
energy and passion while you work.

Playground es vida: un espacio  
donde estar a gusto y volver a  
descubrir energía y pasión mediante  
las acciones.

Playground est synonyme de vie:  
un espace où l'on se sent à l'aise  
et où l'on redécouvre énergie et  
passion pendant que l'on travaille.





SEMPLICITÀ ED ELEGANZA —

PLAYGROUND È UN SISTEMA CONTRADDISTINTO  
DA SEMPLICITÀ, SEGNO E CARATTERE.

Playground is a  
system that features  
simplicity, distin-  
guishing marks and  
character.

Playground es un  
sistema que se distin-  
gue por su sencillez,  
su distinción y su  
carácter.

Playground est un  
système qui se distin-  
gue par sa simplicité,  
par son signe et par  
son caractère.



**RACCONTARSI E RICONOSCERSI IN UN SEGNO —**

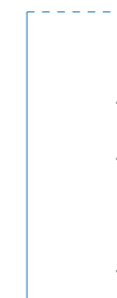
LA MANIGLIA, PURA ED ESSENZIALE,  
DIVIENE ELEMENTO PROGETTUALE  
IMPORTANTE E RICCO DI PERSONALITÀ.

The pure and minimalist handle becomes an important design element full of personality.

El tirador, puro y esencial, se convierte en elemento importante y con fuerte personalidad.

La poignée pure et minimaliste devient un élément de design important et riche de personnalité.

# FLY \_04



polimerico bianco opaco <sup>118</sup>  
decorativo bianco diamante frassino <sup>124</sup>  
decorativo frassino + profilo nero <sup>128</sup>  
decorativo bianco diamante frassino <sup>130</sup>  
polimerico bianco lucido e decorativo noce <sup>132</sup>  
polimerico bianco opaco e castagno scuro <sup>136</sup>

Con Fly\_04 Elmar propone ambientazioni all'insegna della versatilità, per consentire ad ognuno di reinventare la propria cucina con pochi gesti, trasformandola in uno spazio multifunzionale.

With Fly\_04 Elmar suggests settings distinguished by versatility to allow everyone to reinvent their own kitchen in a few simple gestures and to transform it into a multifunctional space.

Con Fly\_04 Elmar propone ambientes caracterizados por la versatilidad, para permitir que cada cual reinvente su cocina con pocos gestos transformándola en un espacio multifuncional.

Avec Fly\_04, Elmar propose des implantations sous le signe de la polyvalence, afin de permettre à chacun de réinventer sa propre cuisine avec peu de gestes, en la transformant en un espace multi-fonctionnel.

FLY\_04





**VITALITÀ E  
FRESCHEZZA —**  
ISOLA COTTURA  
REALIZZATA CON  
LA STRUTTURA  
VERNICIATA  
BIANCA E  
LE ELEGANTI  
LAMIERE DEL  
PROGRAMMA  
RADICAL.

The cooking island  
has a white lacquered  
structure plus the  
elegant sheet metal  
elements from the  
Radical programme.

Isla de cocción realizada  
con la estructura  
barnizada en blanco y  
las elegantes chapas del  
programa Radical.

Îlot de cuisson réalisé  
avec une structure  
laquée blanche et les  
élégantes tôles du  
programme Radical.



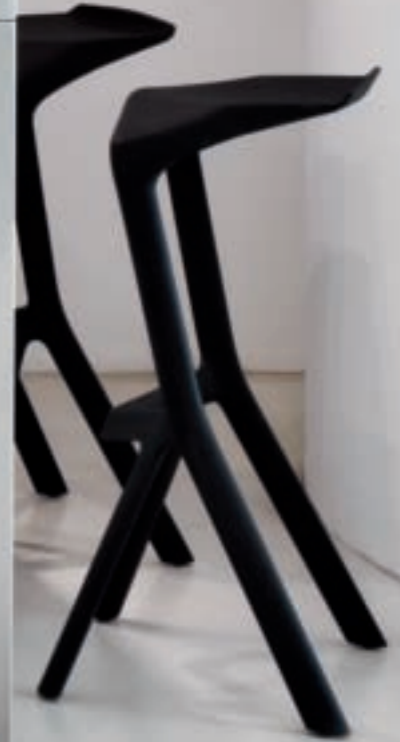


Gli accessori in lamiera colorata sono stati pensati come pratici elementi decorativi.

The colourful sheet metal accessories have been designed as practical decorative elements.

Los accesorios de chapa de colores han sido pensados como prácticos elementos decorativos.

Les accessoires en tôle colorée ont été pensés comme de pratiques éléments décoratifs.







— *L'* affidabilità  
Elmar è arricchita da una serie di elementi caratterizzanti che amplificano la fruibilità degli spazi, interpretando le esigenze funzionali del consumatore e la sua creatività.

— Elmar's reliability is enriched by a set of distinguishing elements that extend the space usable while interpreting the practical requirements of the user and his/her creativity.

— La fiabilidad de Elmar se enriquece con una serie de elementos de fuerte personalidad que amplifican la capacidad de explotar los espacios interpretando la creatividad y las exigencias funcionales del consumidor.

— La fiabilité Elmar s'enrichit d'une série d'éléments distinctifs qui augmentent l'exploitation des espaces, en interprétant les nécessités du consommateur et sa créativité.



The Fly\_04 collection offers the possibility of adding grip edges and plinths in black.

La colección Fly\_04 prevé la posibilidad de incorporar perfiles tiradores y zócalos de color negro.

La collection Fly\_04 prévoit la possibilité d'utiliser des profils-poignée et des socles de couleur noire.



**SUGGERIMENTI NORDICHI —**

LA COLLEZIONE FLY\_04 PREVEDE LA POSSIBILITÀ DI INSERIRE PROFILI MANIGLIE E ZOCOLI IN COLOR NERO.



Top spessore 6 cm per il top Jaipur e pensili h.106 cm donano preziosità alla composizione lineare.

The 6 cm thick Jaipur worktop and the 106 cm high wall units give this linear arrangement a precious appearance.

La encimera Jaipur de 6 cm de espesor y los colgantes h.106 cm valorizan la composición lineal.

Le plan de travail Jaipur de 6 cm d'épaisseur et les éléments suspendus h.106 cm enrichissent la composition linéaire.







**CALDE ATMOSFERE —**

FINITURA  
“DECORATIVO  
NOCE PIEMONTE”  
ABBINATA AL  
POLIMERICCO  
BIANCO LUCIDO.



The “Piemonte walnut melamine” finish is combined here with gloss white polymer.

Acabado «decoración nogal piemonte» combinada con el polimérico blanco brillante.

Le “décoratif noyer Piemonte” est allié au polymère blanc brillant.



The upper door of the tall unit is fitted with a recessed handle while a C-shaped profile customises the bottom door.

Tirador enrasado para la puerta de arriba de la columna; en cambio el perfil en "C" personaliza la puerta de abajo.

Poignée encastrée pour la porte haute de l'armoire alors qu'un profil en "C" en personnalise la porte basse.

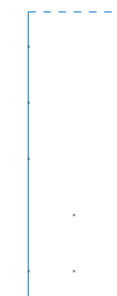


## PRATICITÀ E MODERNITÀ —

MANIGLIA A INCASSO PER L'ANTA SUPERIORE DELLA COLONNA;  
IL PROFILO A C PERSONALIZZA INVECE L'ANTA INFERIORE.



# REG ULA A



---

frassino laccato caffè <sup>142</sup>  
frassino laccato bianco <sup>152</sup>

---

Tradizione e modernità si incontrano sotto il segno di Elmar. Con Regula (design G.V. Plazzogna) la cucina diventa il luogo dei sapori e del gusto, uno spazio eccellente dove potersi misurare con la sua vera funzione.

---

Tradition and modernity meet under the Elmar brand. With Regula (design G.V. Plazzogna) the kitchen becomes a place of flavours, wood species, good taste and emotions; an excellent space where one can measure oneself with its real function.

---

Tradición y modernidad se encuentran en el marco de Elmar. Con Regula (design G.V. Plazzogna) la cocina se convierte en el lugar de los sabores, de las esencias, del gusto, de las emociones, un espacio excelente donde poderse poner a prueba con su auténtica función.

---

La tradition et la modernité se rencontrent sous le signe d'Elmar. Avec Regula (design G.V. Plazzogna) la cuisine devient le lieu de saveurs, des essences, du goût, des émotions, un espace excellent où il est possible de se mesurer avec sa véritable fonction.

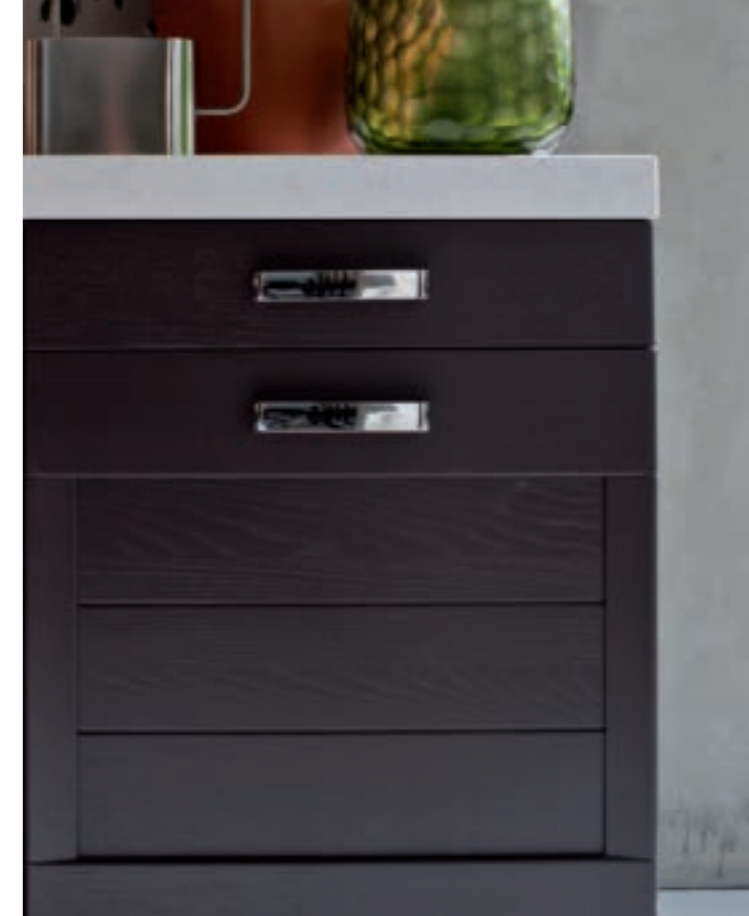


REGULA





— PROFUMI MEDITERRANEI  
LA PREGIATA MANIGLIA  
CROMATA SOTTOLINEA IL  
CARATTERE MEDITERRANEO  
DELLA COLLEZIONE.



The precious chromed  
handle sets off the  
Mediterranean character  
of this collection.

El magnífico tirador  
cromado remarca el  
carácter mediterráneo de  
la colección.

La précieuse poignée  
chromée souligne le  
caractère méditerranéen  
de la collection.

Washing, draining, bringing to the boil or simmering: the very thick top identifies the place where primary functions are accomplished.

Lavar, escurrir, hervir o cocer a fuego lento: la encimera de alto espesor identifica el lugar de las funciones primarias.

Laver, égoutter, porter à ébullition ou cuisiner à feu doux : le plan de travail de forte épaisseur localise la zone des activités principales.

*L*avare, scolare,  
portare a ebollizio-  
ne o cuocere a fuo-  
co lento: il top di  
forte spessore iden-  
tifica il luogo delle  
funzioni primarie.





— *A*ccessori  
che multi-  
plicano lo  
spazio.  
Tutto può  
essere risol-  
to e utiliz-  
zato facil-  
mente con  
un arredo di  
design che  
non dimen-  
tica la fun-  
zionalità.

— Accessories that multiply the  
space available. Everything can  
be put away and used easily  
thanks to high-design furniture  
that doesn't forsake functionality.

— Accesorios que multiplican el  
espacio. Todo esto se puede  
guardar y utilizar fácilmente con  
un mobiliario de diseño, que  
nunca olvida la funcionalidad.

— Des accessoires qui multiplient  
l'espace. Tout peut être rangé  
et facilement utilisé grâce à un  
aménagement intérieur de haut  
design qui n'oublie jamais la  
fonctionnalité.



Agevoli dispense possono essere ricavate da basi ad angolo opportunamente attrezzate.

Handy larders can be created by properly accessorising corner base units.

Los muebles bajos de esquina pueden convertirse en cómodas despensas perfectamente equipadas.

S'ils sont aménagés de manière adéquate, les éléments bas d'angle peuvent également servir à ranger les provisions.







**AMBIENTI  
DI GUSTO —**  
GRANDI CAP-  
PE E LAVELLI,  
PIANI SAGO-  
MATI CHE  
RENDONO  
L'AMBIENTE  
CUCINA UN  
MONDO PER  
CUCINARE E  
CONDIVIDERE.

Large cooker hoods and  
sinks combined with shaped  
worktops turn the kitchen  
into a world designed for  
cooking and sharing.

Grandes campanas y  
fregaderos, encimeras  
perfiladas que convierten el  
ambiente de la cocina en un  
mundo perfecto para cocinar  
y compartir.

De grandes hottes et de  
grands éviers, des plans galbés  
qui transforment l'espace  
cuisine en un monde pour  
cuisiner et à partager.



**SUGGERZIONI DI LUCE SERALE,  
TRANQUILLE ATMOSFERE  
DI PREPARAZIONE E  
CONDIVISIONE —**

I SISTEMI DI ILLUMINAZIONE  
INTEGRATI NEI MOBILI  
SONO PRESENZE DISCRETE  
MA EFFICACI.

Evocative dim  
lights create soft  
atmospheres where  
food can be prepared  
and share.  
The lighting systems  
integrated in the  
furniture are as  
discreet as they are  
effective.

Sugestiones de luz  
nocturna, tranquilas  
atmósferas de trabajo  
y compañía.  
Los sistemas  
de iluminación  
integrados en  
los muebles son  
presencias discretas  
pero eficaces.

La suggestion des  
lumières du soir,  
l'atmosphère tranquille  
de la préparation et de  
la convivialité.  
Les systèmes  
d'éclairage intégrés à  
l'intérieur des meubles  
sont discrets, mais  
efficaces.



# WORK STAT ION N



---

L'isola work si integra in ogni tipologia di arredo proponendosi nella versione in acciaio e laminato bianco. Molteplici scelte per l'inserimento di fuochi e lavelli. Per chi predilige l'accento fortemente tecnico, l'isola Work si presenta interamente in acciaio. Comune denominatore, in tutte le versioni, la barra che ne sottolinea il perimetro divenendo un utile portaoggetti.

---

The Work island suits any type of furniture and is available in the steel and white laminate versions. There are many choices for fitting hobs and sinks. For those who prefer a very technical look, the Work island is also available entirely in stainless steel. A common denominator, in all versions, is the bar that emphasises the perimeter and becomes a very useful hanging rail.

---

Propuesta en la versión de acero y laminado blanco, la isla work combina con todos los tipos de mobiliario y ofrece múltiples opciones para incorporar fuegos y fregaderos. Para quienes prefieren un acento marcadamente técnico, la isla Work se presenta completamente en acero. Común denominador en todas las versiones, una barra subraya el perímetro convirtiéndose en un útil portaobjetos.

---

L'îlot Work s'intègre à tous les types d'agencement, en se déclinant ici dans la version en inox et stratifié blanc. De nombreuses solutions possibles pour l'intégration des tables de cuisson et des éviers. Pour ceux qui mettent un fort accent sur l'aspect technique, l'îlot Work est entièrement en inox. Le dénominateur commun à toutes les différentes versions est la main courante qui entoure tout l'îlot, en devenant un utile porte-objets.

WORK  
STATION





04 + 03 + 01



02 + 03 + 01



01 + 02 + 04

- modules work
- 01. modulo lavaggio
  - 02. tagliere frassino
  - 03. tagliere acciaio
  - 04. modulo cottura

# IN MO TION N



---

easy table ad isola <sup>166</sup>  
easy table a penisola <sup>168</sup>  
easy table a parete <sup>170</sup>  
monoblocco 0\_10 in nikron <sup>172</sup>  
monoblocco 0\_10 in acciaio <sup>174</sup>  
sliding table classic <sup>176</sup>  
sliding table a penisola <sup>178</sup>  
sliding table con basi h.46 <sup>180</sup>  
sliding table linear <sup>182</sup>  
tagliere interno cassetto <sup>184</sup>

---

L'estrema versatilità delle collezioni permette di reinventare la cucina in pochi gesti trasformandola in uno spazio multifunzione. Tutti gli elementi intelligenti che lo compongono diventano protagonisti di uno spazio in movimento che riflette e reinterpreta la quotidianità attraverso nuovi lessici.

---

The extreme versatility of this collection allows you to reinvent the kitchen using just a few simple gestures to transform it into a multifunctional space. All the intelligent elements of which it is composed become the stars of a dynamic space that reflects and reinterprets daily life using a new vocabulary.

---

La suma versatilidad de esta colección permite reinventar la cocina con pocos movimientos, transformándola en un espacio multifuncional. Todos los elementos inteligentes de que consta protagonizan un espacio en movimiento que refleja y reinterpreta la cotidianidad mediante nuevos lenguajes.

---

L'extrême flexibilité de la collection permet de réinventer la cuisine en peu de gestes, en la transformant en un espace multifonctions. Tous les éléments intelligents qui la composent occupent le premier rang dans un espace en mouvement qui reflète et qui réinterprète la quotidienneté à travers de nouveaux lexiques.

NOILOW  
NI

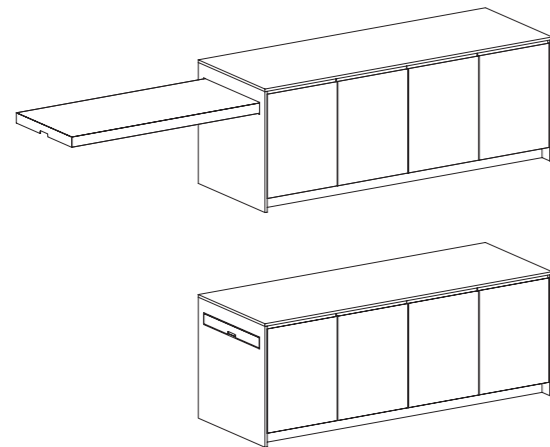
## EASY TABLE AD ISOLA

Easy table è un affidabile tavolo in alluminio verniciato bianco completamente a scomparsa dotato di freno di posizione.

Easy table is a reliable, fully-concealed table in white lacquered aluminium equipped with a positioning lock.

Easy table es una mesa de aluminio barnizado blanco dotada de freno de posición que permanece oculta mientras no se está utilizando.

Easy table est une table fiable en aluminium laqué blanc, entièrement escamotable et dotée de frein permettant de la bloquer dans la position souhaitée.





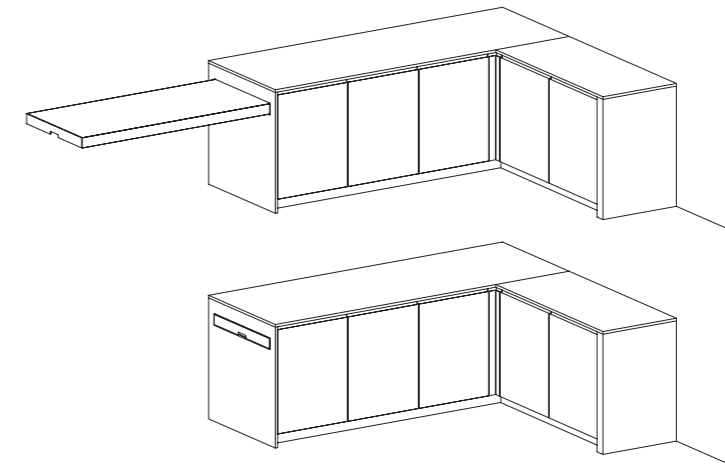
## EASY TABLE A PENISOLA

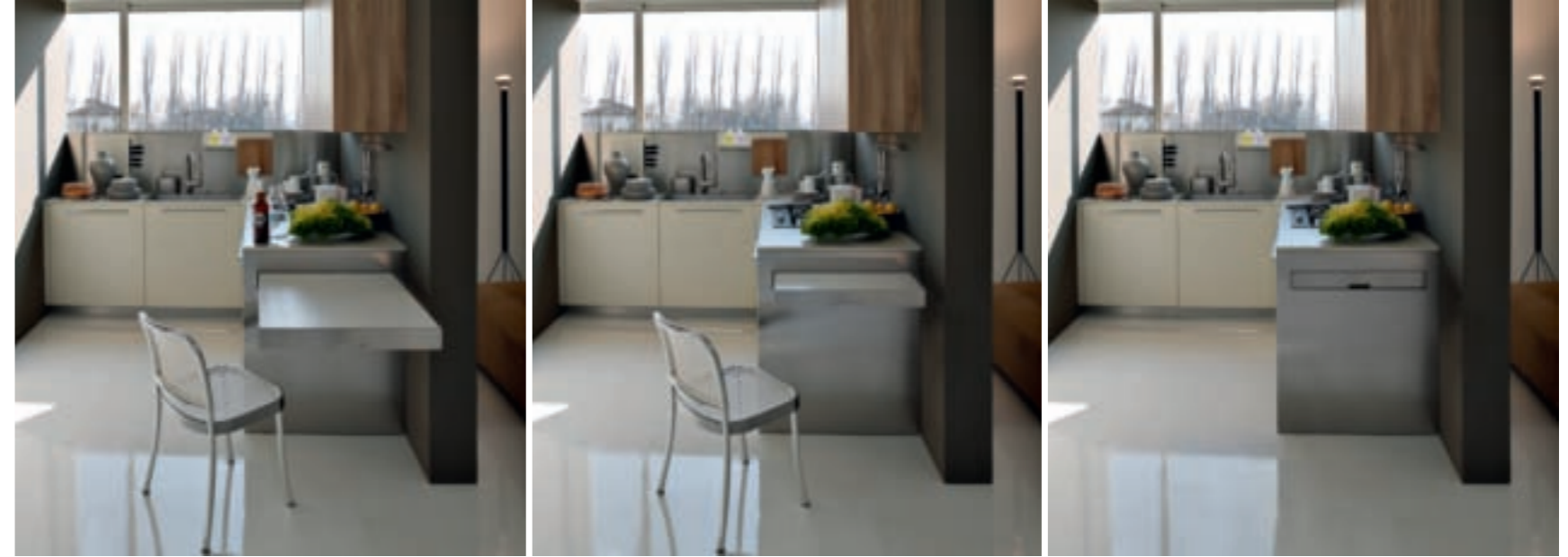
Easy table si può facilmente inserire in composizioni a parete, a penisola o ad isola di lunghezza minima 180 cm. Aperto è disponibile in due lunghezze e due profondità.

Easy table can be easily fitted into back-to-wall, peninsular or island arrangements having a minimum length of 180 cm. When open it is available in two lengths and two depths.

Easy table puede incorporarse fácilmente en composiciones de pared, de isleta o de isla con una longitud mínima de 180 cm. Abierta está disponible en dos longitudes y en dos profundidades.

Easy table s'installe facilement dans des compositions murales, en épi ou en îlot ayant une longueur minimale de 180 cm. Ouverte, elle est disponible en deux longueurs et en deux profondeurs.





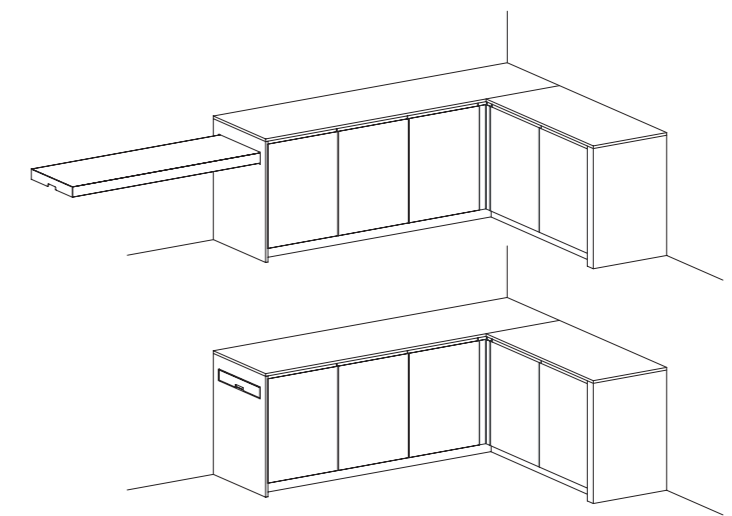
## EASY TABLE A PARETE

Flessibilità d'uso garantita per  
Easy table, certificato Catas  
per 30.000 cicli di apertura.

Flexible use is guaranteed  
for Easy table that is Catas  
certified for 30.000 opening  
movements.

Flexibilidad de uso  
garantizada para Easy table,  
certificado Catas para 30.000  
ciclos de apertura.

Flexibilité d'utilisation  
garantie pour Easy table  
certifiée Catas pour 30.000  
cycles d'ouverture/fermeture.



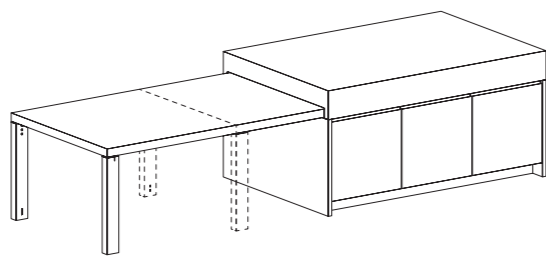
# MONO- BLOCCO 0\_10 IN NIKRON

È un'isola attrezzata funzionale e flessibile che contiene un elegante tavolo da pranzo allungabile disponibile in due lunghezze e due profondità.

It is a functional and adaptable accessorised island that contains an elegant, extending, dining table available in two lengths and two depths.

Es una isla equipada funcional y flexible que contiene una elegante mesa de comedor extensible disponible en dos longitudes y en dos profundidades.

Il s'agit d'un îlot fonctionnel et flexible qui loge une élégante table à manger allongable et disponible en deux longueurs et en deux profondeurs.





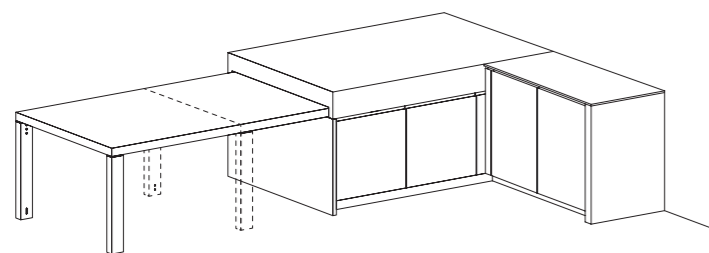
# MONO- BLOCCO 0\_10 IN ACCIAIO

Può essere utilizzato ad isola o a penisola e adattarsi a diverse esigenze. Le gambe del tavolo sono dotate di ruote con freno. Certificato Catas per 30.000 cicli di apertura.

It can be used as an island or as a peninsular unit and it can adapt to various requirements. The table legs are fitted with lockable castors. Catas certified for 30.000 opening cycles.

Puede utilizarse en isla o isleta y adaptarse a distintos tipos de exigencias. Las patas de la mesa están dotadas de ruedas con freno. Certificado Catas para 30.000 ciclos de abertura.

Elle peut être utilisée en îlot ou en épi et s'adapter à différents besoins. Les pieds de la table sont dotés de roulettes avec frein. Certifiée Catas pour 30.000 cycles d'ouverture/fermeture.





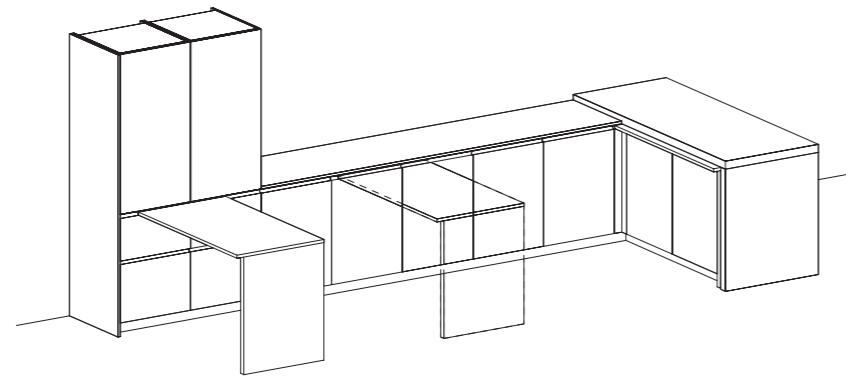
## SLIDING TABLE CLASSIC

Sliding table è un brevetto tecnico Elmar registrato. In posizione di riposo scompare sotto il normale piano di lavoro lasciando a vista solo la sporgenza necessaria per la presa maniglia. Certificato Catas per 30.000 cicli di apertura.

Sliding table is a technical, registered Elmar patent. When shut it disappears below the regular worktop leaving only the grip projection required for it to be pulled out in view. It is Catas certified for 30.000 opening cycles.

Sliding table es una patente técnica Elmar registrada. En posición de reposo desaparece debajo de la encimera de trabajo normal y solo deja a la vista el saliente que permite extraerla. Cuenta con el certificado Catas para 30.000 ciclos de apertura.

Sliding table est un brevet technique Elmar déposé. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, elle s'escamote sous le plan de travail en ne laissant apparaître que la saillie nécessaire à la prise poignée et est certifiée Catas pour 30.000 cycles d'ouverture/fermeture.





## SLIDING TABLE

### A PENISOLA

Il binario di scorrimento è alloggiato sui fusti delle apposite basi, pertanto è compatibile con tutti i tipi di top e con tutti gli spessori. Unico accorgimento: lo spessore del piano cottura, se previsto al di sopra del tavolo, deve essere contenuto nello spessore del top.

The sliding track is fitted in the carcasses of the special base units which makes it compatible with all types of worktops and all thicknesses. Just one precaution: if a hob is installed above the table its height must fit into the thickness of the worktop.

El riel de deslizamiento está ubicado en los armazones de los muebles bajos, por lo que es compatible con todos los tipos de encimeras y con todos los espesores. Solamente es necesario prestar atención al espesor de la placa de cocción: en caso de colocarla sobre la mesa debe quedar alojada en el grosor de la encimera.

Le rail de coulissement est logé dans les caissons des éléments bas prévus à cet effet. Il est donc compatible avec tous les types et toutes les épaisseurs de plans de travail. Unique contrainte : si l'on prévoit d'installer une table de cuisson, celle-ci devra pouvoir être logée dans l'épaisseur du plan de la Sliding table.



tavolo chiuso



movimento



tavolo aperto



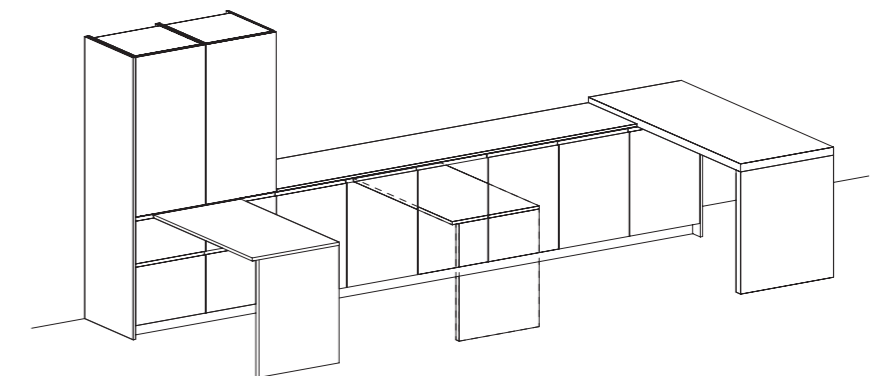
## SLIDING TABLE CON BASI h.46

Sliding table, può essere inserito in composizioni ad angolo, a penisola o lineari. Le basi sottostanti possono essere progettate a varie altezze, con o senza maniglia.

The Sliding table can be fitted in corner, peninsular or linear arrangements. The underlying base units can have various heights, with or without a handle.

Sliding table puede instalarse en composiciones de esquina, de isleta o lineales. Los muebles inferiores pueden tener distintas alturas y estar provistos o desprovistos de tiradores.

La Sliding table peut être agencée dans des compositions en angle, en épi ou linéaires. Les éléments bas installés au-dessous peuvent avoir différentes hauteurs et les portes peuvent être avec ou sans poignée.



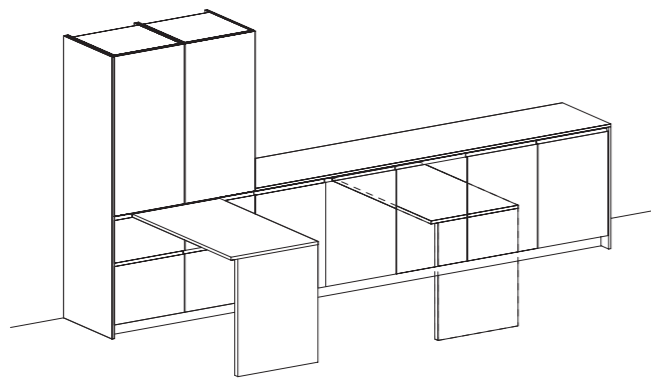
## SLIDING TABLE LINEAR

Sliding table scorre lungo tutta la composizione, colonne comprese. Disponibile in due profondità (59 e 74 cm) e al cm in lunghezza fino ad un massimo di 160 cm.

The sliding table runs along the whole arrangement, including the tall units. It is available in two depths (59 and 74 cm) and at lengths that can vary at 1 cm intervals up to a maximum of 160 cm.

Sliding table se desliza a lo largo de toda la composición, incluyendo las columnas. Está disponible en dos profundidades (59 y 74 cm) o al cm en longitud hasta un máximo de 160 cm.

La Sliding table coulisse le long de toute la composition, y compris devant les armoires. Disponible en deux profondeurs (59 et 74 cm) et avec une longueur sur mesure jusqu'à un maximum de 160 cm.





## TAGLIERE INTERNO CASSETTO

Pratico e di grande  
stabilità, scompare nel  
primo cassetto.

Practical and really  
sturdy, it disappears into  
the top drawer.

Práctica y de gran  
estabilidad, desaparece en  
el primer cajón.

Pratique et dotée d'une  
grande stabilité, elle  
s'escamote dans le  
premier tiroir.



# COLOUR ED ACCES SORIES FOR BACK PANELS

—  
schienali in marmo <sup>188</sup>  
schienali in acciaio <sup>189</sup>  
schienali in laminato con decori <sup>190</sup>

—  
La superficie tra base e pensile può diventare un dipinto che ognuno può comporre liberamente e modificare nel corso del tempo utilizzando gli accessori in lamiera colorata Elmar o i gioiosi decori su laminato.

—  
The surface between the base and wall unit can become a painting that anyone can create and modify in the course of time by using the coloured sheet metal accessories by Elmar or the playful decors on a laminate backing.

—  
La superficie presente entre el mueble bajo y el colgante se convierte en una pintura que cada cual puede componer libremente y modificar a lo largo del tiempo con los accesorios de chapa en colores de Elmar o las alegres decoraciones en laminado.

—  
La surface entre les éléments bas et hauts peut devenir un tableau que chacun peut composer librement et modifier au fil du temps en utilisant les accessoires en tôle colorée Elmar et les joyeux décors sur stratifié.



## SCHIENALI IN MARMO

Portarotoli, mensole per le spezie e le bottiglie, tagliere e portacoltelli si possono comporre liberamente e agganciare agli schienali opportunamente sagomati.

Kitchen-roll holders, spice and bottle racks, chopping board and knife racks can be positioned at will and attached to the specifically moulded back panels.

El portarrollos de papel, los estantes para las especias y las botellas, el portatajo de cocina y el portacuchillos pueden distribuirse libremente y engancharse en las traseras perfiladas.

Les porte-rouleaux, les étagères pour les épices et les bouteilles, les porte-planchettes à découper et les porte-couteaux peuvent se composer librement et s'accrocher aux crédences adéquatément galbées.



## SCHIENALI IN ACCIAIO

Bianco, rosso e nero i colori che caratterizzano gli accessori in lamiera.

White, red and black are the colours that distinguish the sheet metal accessories.

Blanco, rojo y negro son los colores que caracterizan los accesorios de chapa.

Blanc, rouge et noir, tels sont les coloris qui caractérisent les accessoires en tôle.







## SCHIENALI IN LAMINATO CON DECORI

Decoro Mediterraneo in cui si rivela l'azzurro pieno del cielo e la grafica di linee squadrate che ricordano il volume cubico delle case.

The Mediterranean decor portrays the deep blue of the sky with the square shapes of the lines that remind one of the cubic volumes of the houses.

Decoración Mediterráneo que refleja el azul del cielo y un gráfico de líneas cuadradas que evocan los volúmenes cúbicos de las casas.

Décor Méditerranéen où se distingue l'azur intense du ciel et les lignes droites des meubles qui rappellent les volumes cubiques des maisons.

## SCHIENALI IN LAMINATO CON DECORI

Decoro che coglie la profondità ancestrale della grande Africa attraverso un pattern intrecciato che riprende i colori della savana.

A decor that embodies the ancestral depth of the great African continent using an interwoven pattern and the colours of the Savannah.

Decoración que capta la profundidad ancestral del gran continente Africano mediante un patrón trenzado que retoma los colores de la sabana.

Un décor qui saisit la profondeur ancestrale de la grande Afrique à travers un motif entrecroisé qui reprend les couleurs de la savane.



# BOI SERI ES

boiserie con mensola finitura acciaio <sup>194</sup>  
boiserie con mensola bianche <sup>196</sup>  
boiserie h. 140 cm <sup>198</sup>

La flessibilità della collezione trova nelle  
mensole sottilissime delle boiserie una  
splendida interpretazione attraverso la  
loro capacità di mostrare, di contenere, di  
offrire e servire.

The flexibility of the collection is  
beautifully interpreted by the very slim  
shelves of the wall panels that are able  
to simultaneously display, contain, offer  
and serve.

La flexibilidad de la colección encuentra  
una espléndida interpretación en los  
finísimos estantes de las boiserías, gracias  
a su capacidad de mostrar, contener,  
ofrecer y servir.

La flexibilité de la collection trouve  
dans les étagères très fines de l'habillage  
mural, une splendide interprétation  
à travers leur capacité de montrer, de  
ranger, d'offrir et de servir.



## BOISERIE CON MENSOLE FINITURA ACCIAIO

Sistema di mensole in alluminio disponibili con la finitura acciaio e bianco. Schienali in finitura con l'arredo abbinabili in altezza alle varie misure dei pensili.

Aluminium shelving system available with a steel or white finish. The back panels match the furniture and can be combined in height with the various sizes of the wall units.

Sistema de estantes de aluminio disponibles con acabado acero o blanco. Traseras en el acabado de los muebles. Pueden combinarse en altura según las distintas medidas de los colgantes.

Système d'étagères en aluminium disponibles finition inox ou blanche. Panneaux muraux assortis aux meubles et pouvant être associés aux différentes hauteurs des éléments hauts, l'emplacement de l'évier et de la table de cuisson.

# BOISERIE

## CON MENSOLE

### BIANCHE

Sistema di mensole in alluminio disponibili con la finitura acciaio o bianco. Schienali in finitura con l'arredo abbinabili in altezza alle colonne.

Sistema de estantes de aluminio disponibles con acabado acero o blanco. Traseras en el acabado de los muebles. Pueden combinarse en altura según las distintas medidas de los colgantes.

Aluminium shelving system available with a steel or white finish. The back panels match the furniture and can be combined in height with the various sizes of wall units.

Système d'étagères en aluminium disponibles finition inox ou blanche. Panneaux muraux assortis aux meubles et pouvant être associés aux différentes hauteurs des éléments hauts.





## BOISERIE

H 140 cm

—  
Gli schienali in essenza o in acciaio impreziosiscono le composizioni.

—  
The wall panels in wood or steel beautify the arrangements.

—  
Las traseras de madera o de acero valorizan las composiciones.

—  
Les panneaux muraux en essence ou en acier enrichissent les compositions.

# WORK TO P

---

top in nikron <sup>202</sup>  
top in acciaio <sup>204</sup>  
piani cottura integrati <sup>206</sup>  
lavelli di pregio <sup>208</sup>

---

Accurata selezione di materiali e lavorazioni, suggestivi, resistenti all'uso e facili da pulire.

---

An accurate selection of materials and workmanships that are evocative, resistant to wear and easy to clean.

---

Meticulosa selección de materiales y trabajos, sugestivos, resistentes al uso y fáciles de limpiar.

---

Une sélection soignée des matériaux et des façonnages, suggestifs, résistants à l'usage et faciles à nettoyer.



## TOP IN NIKRON

Top bianchi o colorati, setosi al tatto e ideali per realizzare spessori e forme ricercate.

The white or coloured tops are silky to the touch and ideal to achieve refined thicknesses and shapes.

Encimeras blancas o de colores, de tacto sedoso e ideales para realizar grososres y formas elegantes.

Plans de travail blancs ou colorés, soyeux au toucher et idéaux pour réaliser des épaisseurs et des formes recherchées.



## TOP IN ACCIAIO

L'acciaio, materiale d'eccellenza per le cucine professionali, viene lavorato con tecniche innovative che conferiscono leggerezza e distintività ai prodotti Elmar.

Steel is the best possible material for professional kitchens and is processed using innovative techniques that give a light and distinctive appearance to Elmar's products.

Material de las cocinas profesionales por excelencia, el acero se trabaja con técnicas innovadoras que aportan ligereza y distinción en los productos de Elmar.

Matériau d'excellence des cuisines professionnelles, l'acier inox est travaillé avec des techniques innovantes qui offrent aux produits Elmar légèreté et marque de distinction.



## TOP IN ACCIAIO

Un'accurata gamma di lavelli puo' essere integrata ai top in acciaio.

An accurate range of sinks can be recessed into the stainless steel worktops.

Una excelente gama de fregaderos integrables en las encimeras de acero.

Une gamme soignée d'éviers qui peuvent s'intégrer aux plans de travail en inox.



## PIANI COTTURA

Piani cottura, prese elettriche,  
bilance possono essere  
accuratamente integrati ai top.

Hobs, electric sockets and  
weighing scales can be accurately  
recessed into the worktops.

Las placas de cocción, las tomas  
de corriente y las básculas  
pueden incorporarse en las  
encimeras.

Les tables de cuisson, les prises  
électriques et les balances  
peuvent aisément s'intégrer aux  
plans de travail.





## LAVELLI DI PREGIO

Marmi rari, Jaipur e Stone sono materiali ideali per l'inserimento di vasche sottotop e lavelli dalle grandi dimensioni.

Rare marble types, Jaipur and Stone are ideal materials for fitting sink bowls and large sinks under the top.

Mármoles poco comunes, Jaipur y Stone: materiales ideales para incorporar cubas bajoencimera y fregaderos de grandes dimensiones.

Les marbres rares, Jaipur et Stone sont les matériaux idéaux pour installer des cuves sous plan et des éviers de grandes dimensions.

# ASPIRA TION SYST EM S

---

cottura in nicchia da 180 cm <sup>212</sup>  
cottura in nicchia da 240 cm <sup>214</sup>  
cappa kono <sup>216</sup>  
cappa giant <sup>218</sup>  
cappa space <sup>220</sup>  
cappa radical <sup>221</sup>  
cappa attiva <sup>222</sup>  
cappa ceiling <sup>223</sup>  
cappa level <sup>224</sup>

---

La zona cottura, centro vivo della cucina per ogni appassionato di gusto, è firmata da cappe Elmar importanti e altamente performanti.

---

The cooking area, the throbbing heart of the kitchen for every gourmet, is set off by impressive Elmar cooker hoods that ensure superior performances.

---

La zona de cocción, centro vivo de la cocina para todos los apasionados del sabor, está firmada con campanas Elmar importantes y de grandes prestaciones.

---

La zone de cuisson, centre vital de la cuisine pour tous les passionnés du goût, est caractérisée par les hottes Elmar, importantes et hautement performantes.



## COTTURA

IN NICCHIA DA 180 cm

Estesa superficie aspirante, fondo in acciaio inox da 180 cm con luce a led, motore 800 m<sup>3</sup>/ora.

An extensive extraction surface, 180 cm stainless steel bottom panel with led light, 800 m<sup>3</sup>/hour motor.

Amplia superficie de aspiración, base de acero inox. de 180 cm con luces de leds, motor 800 m<sup>3</sup>/hora.

Large surface d'aspiration, fond en acier inox de 180 cm avec lumières led, moteur avec débit d'air de 800 m<sup>3</sup>/h.



## COTTURA IN NICCHIA DA 240 cm

Estesa superficie aspirante, fondo in acciaio inox da 240 cm con luce a led, motore 800 m<sup>3</sup>/ora.

An extensive extraction surface, 240 cm stainless steel bottom panel with led light, 800 m<sup>3</sup>/hour motor.

Amplia superficie de aspiración, base de acero inox. de 240 cm con luces de leds, motor 800 m<sup>3</sup>/hora.

Large surface d'aspiration, fond en acier inox de 240 cm avec lumières led, moteur avec débit d'air de 800 m<sup>3</sup>/h.

# CAPPA

KONO

Rivestimento in lamiera verniciata, fondo in acciaio inox, motore 600 m<sup>3</sup>/ora.

Coated with painted sheet metal, stainless steel bottom, 600 m<sup>3</sup>/h engine.

Recubrimiento de chapa pintada, fondo de acero inox, motor 600 m<sup>3</sup>/h.

Recouvrement en plaque de tôle vernie, fond en acier inox, moteur 600 m<sup>3</sup>/h.





## CAPPA GIANT

Rivestimento in poliuretano espanso nero, fondo in acciaio inox, motore 800 m<sup>3</sup>/ora.

Coated with expanded polyurethane, stainless steel bottom, 800 m<sup>3</sup>/h filtering engine.

Recubrimiento en poliuretano expandido, fondo de acero inox, motor aspirante 800 m<sup>3</sup>/h.

Recouvrement en polyurethane expanse, fond en acier inox, moteru aspirant 800 m<sup>3</sup>/h.





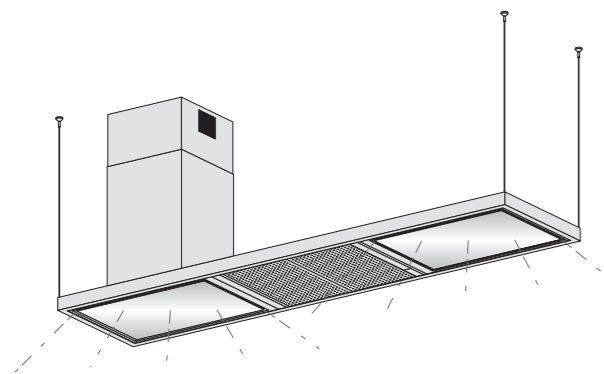
## CAPPA SPACE

Motore filtrante 800 m<sup>3</sup>/ora, luci led, verniciatura a polveri.

800 m<sup>3</sup>/h filtering engine, led lights, powder coating.

Motor de filtraci3n 800 m<sup>3</sup>/h, luces de leds, pintura con polvos.

Moteur filtrant 800 m<sup>3</sup>/h, lumières led, vernissage à poudres.



## CAPPA RADICAL

Motore filtrante 800 m<sup>3</sup>/ora, luci led e barra portamestoli.

800 m<sup>3</sup>/h filtering engine, led lights with ladle holder.

Motor de filtraci3n 800 m<sup>3</sup>/h, luces de leds, con barra portacucharones.

Moteur filtrant 800 m<sup>3</sup>/h, lumières led, avec barre porte louches.







## CAPPA ATTIVA

Cappa in acciaio inox, motore aspirante 800 m<sup>3</sup>/ora e faretti alogeni.

Stainless steel hood, 800 m<sup>3</sup>/hour extraction motor and halogen lights.

Campana de acero inox, motor extractor 800 m<sup>3</sup>/hora y focos halógenos.

Hotte en acier inox, moteur avec débit d'air de 800 m<sup>3</sup>/h et spots halogènes.



## CAPPA CEILING

Cappa in acciaio inox con perimetro in vetro da incassare a soffitto, motore aspirante 1000 m<sup>3</sup>/ora, luce fluorescente, telecomando.

Stainless steel hood with a glass perimeter built into the ceiling, 1000 m<sup>3</sup>/hour extraction motor, fluorescent light, remote control.

Campana de acero inox. con perímetro de cristal para empotrar en el techo, motor extractor de 1000 m<sup>3</sup>/h, luz fluorescente, mando a distancia.

Hotte en acier inox avec pourtour en verre, à encastrer au plafond, moteur avec débit d'air de 1000 m<sup>3</sup>/h, éclairage fluorescent et télécommande.

# CAPPA

## LEVEL

Cappa a parete con pannello frontale basculante in acciaio o in unicolor bianco e motore aspirante 600 m<sup>3</sup>/ora e faretto alogeni.

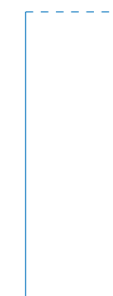
Wall-hung hood with lift-up front panel in stainless steel or white Unicolor and 600 m<sup>3</sup>/hour extraction motor and halogen lights.

Campana de pared con panel frontal basculante de acero o en unicolor blanco y motor extractor 600 m<sup>3</sup>/hora y focos halogenos.

Hotte murale avec panneau de façade basculant en acier inox ou en unicolor blanc et moteur avec débit d'air de 600 m<sup>3</sup>/h et spots halogènes.



# STO RAG E



colonna per piccoli elettrodomestici largh. 60 cm <sup>228</sup>  
colonna per piccoli elettrodomestici largh. 90 +120 cm <sup>229</sup>  
colonna angolo tampone apribile <sup>233</sup>  
colonna angolo con anta a battente <sup>231</sup>  
cabine <sup>232</sup>  
colonne complanari <sup>234</sup>  
colonne ante rientranti <sup>235</sup>  
colonne da 30 estraibili <sup>236</sup>  
colonne con ripiani interni estraibili <sup>237</sup>  
colonna portascopo <sup>238</sup>  
colonne terminali a giorno <sup>239</sup>  
basi angolo con girelli <sup>240</sup>  
basi angolo con meccanismo le mans <sup>241</sup>  
basi angolo con magic corner <sup>241</sup>  
attrezzature basi lavello e raccolta differenziata <sup>242</sup>  
accessori per cassette e cestoni <sup>244</sup>

Praticità, affidabilità e design sono i principi attorno ai quali sviluppiamo sempre nuovi prodotti. Attrezzature Elmar, semplici nell'utilizzo, che rivelano spazi operativi nascosti, che moltiplicano le superfici di lavoro e che permettono di riporre ed esporre comodamente gli utensili acquistati con cura.

Practicality, reliability and design are the principles around which we develop our innovative products. Elmar's accessories are easy to use and reveal concealed work spaces, multiply work surfaces and allow you to store and comfortably display the utensils you have so carefully chosen.

Practicidad, fiabilidad y diseño son los principios en torno a los cuales desarrollamos siempre nuevos productos. Los equipamientos Elmar, fáciles de usar, revelan espacios operativos ocultos que multiplican las superficies de trabajo y permiten guardar o exponer cómodamente los utensilios atentamente seleccionados.

Praticité, fiabilité et design, tels sont les principes autour desquels nous développons toujours nos nouveaux produits. Simples à utiliser, les aménagements intérieurs Elmar révèlent des espaces de travail cachés, multiplient les surfaces de travail et permettent de ranger et d'exposer, en toute aisance, les ustensiles de cuisine achetés avec soin.

STORAGE



## COLONNA

PER PICCOLI  
ELETTRODOMESTICI  
LARGH. 60 cm

È dotata di interno in alluminio, prese elettriche, cassetto e illuminazione.

Ottimizza la fruibilità grazie all'accesso laterale garantito da un sofisticato ed affidabile sistema di estrazione.

It has an aluminium interior, electric sockets, a drawer and lighting.

It optimizes usability because it is accessible from the sides thanks to a sophisticated and reliable pullout system.

Está dotada de interior de aluminio, tomas de corriente, cajón e iluminación.

Accesible lateralmente, gracias a un sofisticado y seguro sistema de extracción, optimiza la capacidad de utilizar el espacio.

L'armoire coulissante a l'intérieur en aluminium et est dotée de prises électriques, d'un tiroir et d'éclairage. Elle est facile à utiliser grâce à son accès latéral et à son système de coulissement sophistiqué et fiable.



## COLONNA

PER PICCOLI  
ELETTRODOMESTICI  
LARGH. 90 + 120 cm

Colonne dotate di ripiano, schienale e mensola rivestiti acciaio, prese elettriche, un ripiano in filo cromato e illuminazione interna a led.

These tall units feature a shelf, a back panel and a top covered with stainless steel as well as electric sockets, a chrome wire rack and interior led lighting.

Columnas dotadas de balda, trasera y estante revestidos en acero, tomas de corriente, un estante de rejilla cromada e iluminación interna, luces de leds.

Armoires dotées de tablettes et d'un fond revêtues en inox, de prises électriques, d'une tablette grillagée en fil chromé et d'un éclairage intérieur, lumières led.



## COLONNA ANGOLO TAMPONE APRIBILE

Pensata con doppia anta scorrevole può diventare contemporaneamente ripostiglio attrezzato e zona per collocare i piccoli elettrodomestici, luce a led.

Designed with two sliding doors, it can simultaneously become an accessorised larder and an area to store small household appliances, led light.

Concebida con doble puerta corredera, puede convertirse al mismo tiempo en un trastero equipado y en una zona donde colocar pequeños electrodomésticos, luz de led.

Réalisée avec une double porte coulissante, elle peut devenir à la fois un placard aménagé et un espace pour ranger les petits électroménagers, lumière led.



## COLONNA ANGOLO CON ANTA A BATTENTE

I pratici piani sagomati interni, il fondo rivestito in alluminio e l'illuminazione interna a led ottimizzano l'utilizzo del vano.

The practical shaped interior shelves, the bottom panel covered with aluminium and the interior led lighting optimise the use of the compartment.

Las prácticas baldas internas perfiladas, la base revestida en aluminio y la iluminación interna de leds optimizan el uso del compartimento.

Les pratiques tablettes intérieures galbées, le fond revêtu en aluminium et l'éclairage intérieur led optimisent l'utilisation de cette armoire d'angle.

## CABINE

Contenitori multiuso dotati di illuminazione a led e strutture a cremagliera per il posizionamento a piacere delle mensole.

Multipurpose containers fitted with led lighting and racks onto which the shelves can be positioned at will.

Contenedores multiuso dotados de iluminación de leds y estructuras de cremallera para elegir la posición de los estantes.

Éléments de rangement multi-usages dotés d'un éclairage intérieur led et de structures à crémaillère pour pouvoir installer les tablettes à la hauteur souhaitée.





## COLONNE COMPLANARI

Sono composte da due ampi vani larghi internamente 90 o 120 cm e attrezzabili a piacere secondo necessità con cassetti e ripiani.

They are made up of two large compartments that have an interior width of 90 or 120 cm and that can be accessorised at will and according to personal requirements with drawers and shelves.

Están compuestas por dos amplios compartimentos de 90 o 120 cm de anchura en el interior que pueden equiparse con cajones y estantes según las propias exigencias.

Elles se composent de deux grands compartiments ayant une largeur intérieure de 90 ou de 120 cm et pouvant être aménagés, selon les nécessités, avec des tiroirs ou des tablettes.



## COLONNE ANTE RIENTRANTI

Le ante a scomparsa laterale, nella parte superiore della colonna, sono l'ideale per non ostacolare l'operatività. Luce a led.

The doors that disappear backwards alongside the side panels at the top of the tall unit are ideal to free the space in front of the unit. Led light.

En la parte superior de la columna las puertas se ocultan a los lados, por lo que son ideales para no obstaculizar la operatividad. Luz de led.

Les portes de la partie haute de l'armoire s'escamotent latéralement et sont idéales pour ne pas gêner les activités dans la cuisine. Lumière led.



## COLONNE DA 30 ESTRAIBILI

Le colonne estraibili agevolano l'utilizzo di spazi di larghezza ridotta.

The tall units with their pullout doors make it easier to use relatively narrow spaces.

Las columnas extraíbles favorecen el uso de los espacios de anchura reducida.

Les armoires coulissantes rendent plus aisée l'utilisation d'espaces de petites dimensions.



## COLONNE CON RIPIANI INTERNI ESTRAIBILI

Colonne con cerniere a 155° per la totale estrazione dei cesti.

Tall units with 155° hinges allow the racks to be pulled out completely.

Columnas con bisagras a 155° para extraer completamente las cestas.

Armoires avec charnières à 155° pour la sortie totale des paniers intérieurs.





## COLONNA PORTASCOPE

Fondo in alluminio e attrezzatura interna ideale per contenere gli oggetti di pulizia della casa, luce a led.

The aluminium bottom panel and the interior accessories are ideal to store cleaning apparatus, led light.

Base de aluminio y equipamiento interno ideal para guardar los objetos de la limpieza de la casa, luz de led.

Fond en aluminium et aménagement intérieur idéal pour ranger tout le nécessaire pour le nettoyage de la maison, lumière led.

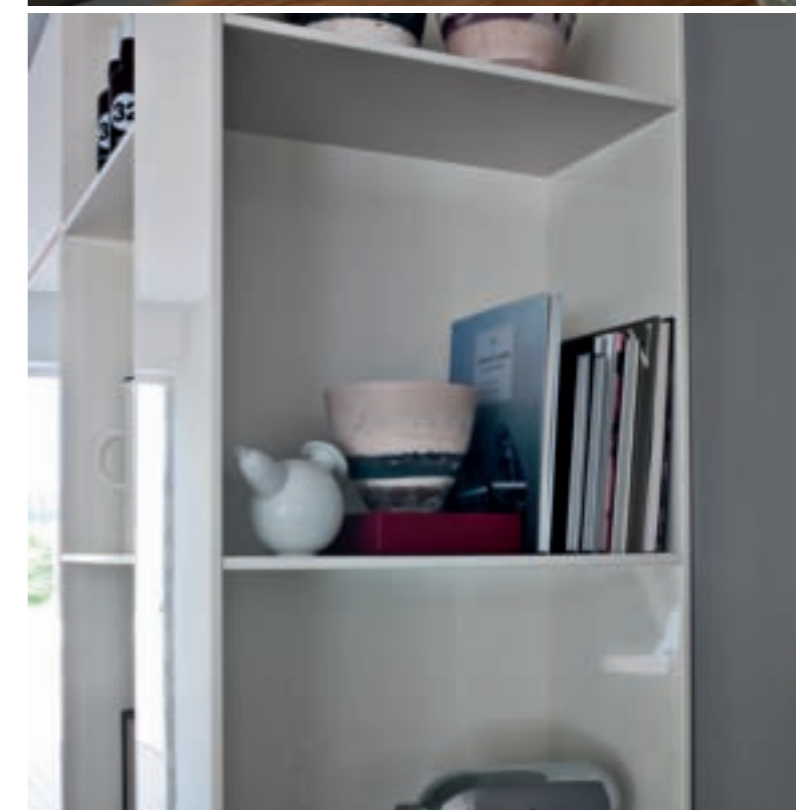
## COLONNE TERMINALI A GIORNO

Gli spessori sottili di spalle e ripiani caratterizzano le colonne terminali Elmar.

The slim thicknesses of the side panels and shelves distinguish Elmar's tall end units.

Los espesores finos de los costados y los estantes caracterizan las columnas terminales de Elmar.

Les armoires terminales Elmar se distinguent par des montants et des tablettes de faible épaisseur.





## BASI ANGOLO CON MAGIC CORNER

Ottimo sistema per utilizzare al meglio lo spazio della base ad angolo da 115x70 e 130x70.

An excellent way of exploiting the space of the 115x70 and 130x80 corner base unit.

Excelente sistema para explotar el espacio del mueble bajo de esquina de 115x70 y 130x70.

Excellent système pour exploiter l'espace intérieur de l'élément bas d'angle de 115x70 et de 130x70 cm.



## BASI ANGOLO CON MECCANISMO LE MANS

Efficiente e pregevole soluzione che garantisce grande contenimento e facile accessibilità.

An efficient and prestigious idea ensures a large storage space and easy access.

Eficaz y valiosa solución que garantiza una gran capacidad de almacenaje y una fácil accesibilidad.

Une solution astucieuse et de qualité qui assure une grande capacité de rangement et une accessibilité aisée.



## BASI ANGOLO CON GIRELLI

Semplice, funzionale e solida soluzione per organizzare la base angolo uso dispensa.

A simple, functional and sturdy solution to organise the corner base unit used as a larder.

Simple, funcional y sólida solución para organizar el mueble bajo de esquina utilizado como dispensa.

Solution simple, fonctionnelle et solide pour organiser l'élément bas d'angle comme espace pour les provisions.





## ACCESSORI PER CASSETTI E CESTONI

Portaposate in legno e kit di organizzazione cesti in acciaio sfruttano completamente lo spazio utile.

Wooden cutlery trays and organising kits plus stainless steel racks and deep drawers completely exploit the space available.

El cubertero de madera y el kit de organización de cestas de acero explotan completamente el espacio útil.

Le range-couverts en bois et le kit d'aménagement intérieur des casseroles en acier exploitent tout l'espace utile à disposition.



## ATTREZZATURE BASI LAVELLO E RACCOLTA DIFFERENZIATA

La vasta gamma di attrezzature per la raccolta differenziata prevede soluzioni a diverso litraggio.

The vast range of recycling accessories offers bins of various capacities.

La vasta gama de accesorios para la recogida diferenciada incluye soluciones de varios litrajes.

La vaste gamme d'accessoires pour le tri sélectif des déchets prévoit des solutions de différentes capacités.





## ACCESSORI PER CASSETTI

Accessori che moltiplicano lo spazio: portaposate in legno completo di tagliere e portarrotoli.

Accessories that multiply the space available: wengè finish cutlery trays with chopping board and kitchen-roll holders.

Accesorios que multiplican el espacio: cubertero con acabado en wengué, provisto de tabla de picar y portarrollos de papel.

Des accessoires qui multiplient l'espace: range-couverts finition wengé doté d'une planche à découper et d'un range-rouleau.



# LIGHTING

---

fondi luminosi <sup>248</sup>  
led <sup>249</sup>  
luce interno colonna <sup>250</sup>  
luce interno basi <sup>251</sup>

---

Elmar propone sistemi illuminanti efficienti e a basso consumo perfettamente integrati nei mobili.

---

Elmar suggests efficient and low energy-consumption lighting systems that are perfectly integrated in the units.

---

Elmar propone sistemas de iluminación eficaces y de bajo consumo perfectamente integrados en los muebles.

---

Elmar propose des systèmes d'éclairage, efficaces et à basse consommation, qui s'intègrent parfaitement aux meubles.



## FONDI LUMINOSI

La luce fluorescente è integrata in un apposito fondo pensile rivestito acciaio e dotato di interruttore.

The fluorescent light is integrated in a special wall unit bottom panel covered with stainless steel and fitted with a switch.

La luz fluorescente está integrada en una base específica para los colgantes, revestida en acero y dotada de interruptor.

L'éclairage fluorescent est intégré à un fond de l'élément haut prévu à cet effet, revêtu en acier inox et doté d'interrupteur.

## LED

L'accurato effetto luminoso della zona sottopensile è ottenuto con luci a led (a scelta con o senza interruttore a sfioramento) inserite nel fondo del pensile.

The accurate light effect of the midway area is obtained thanks to the led lights (available with or without a touch-sensor switch) fitted in the wall unit bottom panel.

El meticoloso efecto luminoso de la zona inferior de los colgantes se obtiene con luces de led (con o sin interruptor táctil, a elección del cliente) incorporadas en la base del colgante.

L'effet lumineux soigné de la zone sous-haut s'obtient grâce à l'éclairage à leds (au choix, avec ou sans interrupteur par effleurement) installé sous les éléments hauts. solution choisie déterminera l'emplacement de l'évier et de la table de cuisson.





## LUCE INTERNO COLONNA

La lampada interna a led è dotata di sensore di presenza.

The interior led light has a motion sensor.

La luz interna de led está dotada de sensor de presencia.

L'éclairage intérieur à leds est doté d'un détecteur de présence.



## LUCE INTERNO BASI

Le basi possono essere illuminate con una barra a led di lunghezza pari alla dimensione interna del mobile.

Base units can be illuminated by a led light strip the same length as the inside width of the unit.

Los muebles bajos pueden estar iluminados con una barra de led de la misma longitud que la medida interna del mueble.

Les éléments bas peuvent être éclairés avec une barre à leds ayant la même dimension que la longueur intérieure du meuble.

# TAB LE S

- 
- penisola charme <sup>254</sup>
  - tavolo comfort <sup>256</sup>
  - tavolo comfort <sup>257</sup>
  - tavolo slim <sup>258</sup>
  - tavolo charme <sup>259</sup>





## PENISOLA CHARME

La ricerca Elmar si esprime anche nella proposta di penisole e tavoli.

Elmar's research even expresses itself in the peninsular units and tables.

La investigación de Elmar se expresa también en su surtido de isletas y mesas.

Le recherche Elmar s'exprime également dans la proposition de tables individuelles ou pour épi.



## TAVOLO COMFORT

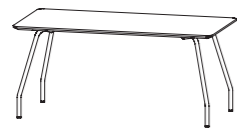
Piano del tavolo  
80x160 cm in laccato  
bianco. Gambe  
disponibili in acciaio  
cromato o verniciate  
bianche.

Rectangular table  
80x160 with matt  
white top.  
Chromed stainless  
steel or Painted white  
leg.

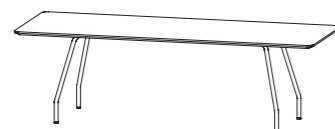
Mesa rectangular  
80x160 con sobre  
lacado en blanco  
mate. Pata en acero  
cromato o barnizado  
blanco.

Table rectangulaire  
80x160 cm avec  
plateau laqué en  
blanc mat. Pied en  
acier chromé ou verni  
blanc.

160x80



240x90



120x120



Ø120



## TAVOLO COMFORT

Piano del tavolo diametro 120  
cm in laccato bianco opaco.  
Gambe disponibili in acciaio  
cromato o verniciate bianche.

Rounded table 120 cm with  
matt white top.  
Chromed stainless steel or  
Painted white leg.

Mesa redonda 120 cm con  
sobre lacado en blanco mate.  
Pata en acero cromato o  
barnizado blanco.

Table arrondi 120 cm avec  
plateau laqué en blanc mat.  
Pied en acier chromé ou verni  
blanc.





## TAVOLO SLIM

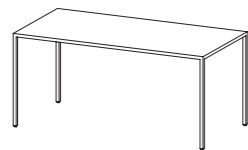
Realizzato completamente in lamiera verniciata, gambe e piano spessore 2 cm.

Made completely from lacquered sheet metal with 2 cm thick legs and tabletop.

Realizada completamente en chapa barnizada, patas y sobre de 2 cm de espesor.

Entièrement réalisé en tôle laquée avec pieds et plateau de 2 cm d'épaisseur.

120÷160×80



## TAVOLO CHARME

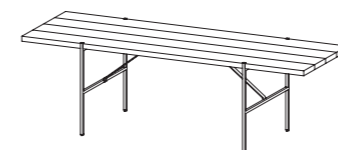
Piano in frassino massello sp. 4 cm effetto dogato, gambe in lamiera verniciata.

Top in 4 cm thick, slat-effect solid ash, legs in lacquered sheet metal.

Sobre de fresno macizo de 4 cm de espesor efecto listonado, patas de chapa barnizada.

Plateau en frêne massif ép. 4 cm aspect lambrissé et pieds en tôle laquée.

160÷240×90



Elmar srl  
Via E. Salgari, 18  
31056 Biancade (TV) • ITALY  
Phone +39 0422 84 91 42  
[www.elmarcucine.com](http://www.elmarcucine.com)  
[elmar@elmarcucine.com](mailto:elmar@elmarcucine.com)

---

AD: ps+a

photo: Max Zambelli, Gionata Xerra, Flavio Favero

stampa: Grafiche Antiga, settembre 2011

